

# Grèce hebdo

*Le bulletin hebdomadaire sur l'actualité grecque*

Numéro 72

Athènes, 16 juillet 2009

## Caramanlis en visite à Madrid et Rome



Le Premier ministre, Costas Caramanlis, a réalisé, lundi 13 juillet, une visite de travail à Madrid et à Rome où il [s'est entretenu avec son homologue espagnol](#), José Luis Zapatero [et avec le Premier ministre italien](#), Silvio Berlusconi. Au cœur des deux entretiens le problème de l'immigration clandestine, la crise économique mondiale, les questions énergétiques et les relations bilatérales. [Caramanlis a mis l'accent](#) sur la nécessité d'une coopération européenne et adressé un message à la Turquie en liant son orientation européenne avec le respect et l'application des accords signés, dont celui de réadmission des clandestins. Il a ajouté que la Grèce coopère étroitement avec l'UE et à un niveau bilatéral avec les pays de la Méditerranée en vue de trouver des solutions. Il a, de plus, souligné la nécessité de renforcer FRONTEX, la force européenne commune pour la protection des frontières. José Luis Zapatero a mis l'accent sur l'identité des vues des deux pays, tout en s'accordant sur la nécessité de régler le problème de l'immigration clandestine au sein de l'UE. De son côté, Berlusconi a souligné les excellentes relations des deux pays, insistant sur le fait que les échanges commerciaux actuels entre la Grèce et l'Italie peuvent facilement augmenter.

## Réponse grecque aux violations aériennes turques



L'ambassadeur de Grèce à Ankara a de nouveau procédé hier à une démarche de protestation, auprès du ministère turc des Affaires étrangères, contre [les violations successives](#) de l'espace national aérien grec en Egée par l'aviation militaire turque et plus précisément le survol des îles Farmakonisi, Agathonisi, et l'archipel de petites îles Fourni. [En répondant](#) aux allégations du porte-parole du Ministère turc des Affaires étrangères que 'les problèmes de la mer Egée' ne peuvent être résolus que s'ils sont traités dans leur ensemble, le porte-parole du ministère grec des Affaires étrangères a souligné que la seule solution, simple et claire, est l'application du droit international dans le respect du cadre contractuel international relatif à la mer Egée, comme il est formulé dans [la Convention de l'ONU de 1982 sur le droit de la mer](#). 'Nous continuons les contacts exploratoires sur la base du droit international et nous réitérons que la Grèce est prête à porter l'affaire de la délimitation du plateau continental en mer Egée devant la Cour Internationale de Justice', a-t-il ajouté.

## Réseaux de gazoducs dans les Balkans



[La Grèce et la Bulgarie ont conclu le 14 juillet à Sofia un accord pour la construction d'un nouveau gazoduc](#) reliant Komotini à Stara Zagora. Il constitue l'extension géographique vers les Balkans du gazoduc Turquie-Grèce-Italie (TGI) qui acheminera le gaz naturel de la mer Caspienne vers la Grèce, la Bulgarie et l'Italie. Le projet sera financé avec 45 millions € par l'UE dans le cadre du Programme énergétique européen pour la relance de l'économie et augmentera la puissance énergétique de la Grèce en reliant les systèmes d'acheminement du gaz naturel de la Grèce et de la Bulgarie.

La conclusion de cet accord coïncide avec [l'initiative prise par la Grèce et la Roumanie](#), lors de la visite mardi en Roumanie du ministre du Développement, Costas Hadzidakis. Les deux pays veulent examiner la possibilité de la construction d'un gazoduc commun qui va relier la Grèce, la Bulgarie, la Roumanie et la Hongrie. La prochaine étape consistera en l'organisation très prochainement d'une rencontre des représentants des quatre pays en vue de discuter de cette idée, non seulement sous son aspect politique mais également technique, commercial et économique.

## Le redressement de l'économie grecque est en vue



Dans un discours, prononcé le 9 juillet au Forum euro méditerranéen d'affaires, le [ministre de l'Economie et des Finances](#), Yannis Papathanassiou, a exprimé son optimisme concernant le cours de l'économie grecque. [Selon le ministre, le redressement commencera vers la fin de 2009](#) et atteindra un taux de croissance positif en 2010. La Grèce et la Chypre sont les seuls états membres de la zone euro avec un taux de croissance positif pendant les 4 premiers mois de 2009, a-t-il souligné. Cependant, suivant le phénomène général de l'UE, le ralentissement de l'économie grecque a été plus grand que prévu et continuera pendant toute l'année, le taux de croissance approchant le niveau zéro. Le Forum euro méditerranéen a été organisé par [la Fédération Hellénique des Entreprises](#).

## 12<sup>ème</sup> Symposium de Symi.



Les travaux du [12<sup>ème</sup> 'Symposium de Sými'](#) ont été entamés, du 12 au 16 juillet, à l'île de Skiathos. Le Symposium est organisé par la [Fondation Andréas Papandréou](#) et a rassemblé des académiciens, entrepreneurs, politiciens, chefs religieux, diplomates, scientifiques et activistes, afin de rechercher des solutions répondant aux défis du monde actuel. [Lors de l'ouverture des travaux](#) du Symposium, le Président du PASOK (parti principal de l'opposition) et de l'Internationale Socialiste, Georges Papandréou, [a déclaré](#) que la crise financière actuelle coïncide avec une crise des institutions et des valeurs mais aussi une crise au niveau de grandes questions nationales. Le 1<sup>er</sup> 'Symposium de Sými' a eu lieu en 1998 à l'île de Sými, d'où son nom. Cette année, le thème central a porté sur la gouvernance progressive pour une 'économie verte' et une société équitable. Parmi les invités, Joseph Stiglitz, Ségolène Royal et le vice-président de la Banque mondiale et directeur de Greenpeace, Gerd Leipold.

## Programme de protection des oiseaux à la Petite Prespe



Le programme ['Life-Nature \(2002-2007\)'](#) pour la protection et la conservation des espèces d'oiseaux dans le lac de la Petite Prespe a été qualifié un de cinq meilleurs programmes dans l'UE pour la période 2007-2008. La Petite Prespe est située au nord de Grèce, à la frontière avec l'Albanie. Elle constitue l'un de plus anciens lacs en Europe, qui depuis des siècles offre [un écosystème unique](#) permettant [l'existence et la préservation des espèces rares](#), comme le pélican dalmatien. Cependant, ces dernières années, une dégradation des prairies humides, a menacé la biodiversité dans la région et a rendu nécessaire la prise de mesures. C'est alors que le programme 'Life-Nature (2002-2007)' a été élaboré par [la Société pour la protection des Prespes](#) et [WWF Hellas](#).

[Les ministères de l'Environnement et du Développement agricole ont présenté, le 10 juillet, les résultats du programme](#), qui incluent l'augmentation de la population des oiseaux, la construction d'un barrage pour le règlement du niveau des eaux, ainsi que la réhabilitation de plus de 100 ha de prairies humides.

## 15e Festival de Danse de Kalamata



La [ville de Kalamata](#) dans le Péloponnèse organise dès 1995 un [Festival International de Danse](#), qui a acquis une notoriété internationale au fil des ans. Son but étant la promotion de différents styles de danse, il permet à un large public de découvrir de nouvelles créations internationales. Cette année, du 16 au 26 juillet, le public aura l'occasion d'assister aux spectacles de fameux danseurs comme [Josef Nadj](#) et des groupes comme les [Peeping Tom](#) et la [Jasmin Vardimon Company](#). De plus, le festival de Kalamata propose des ateliers pour de jeunes danseurs et organise des conférences en marge des spectacles.

## La femme dans l'antiquité au Musée national archéologique



[Une exposition consacrée à la place de la femme dans l'antiquité](#) sera présentée au Musée national archéologique d'Athènes du 20 juillet au 30 novembre. Parmi les 155 objets antiques qui seront exposés, il y en a de nombreux, venus de plusieurs musées du monde, comme le Louvre, le Musée britannique de Londres ou le Musée Métropolitain de New York. Déjà présentée au Centre Culturel Onassis à New York (décembre 2008-mai 2009), l'exposition vise à mettre en lumière [le rôle des femmes](#) dans les cultes et les fêtes de l'Athènes classique. Cet événement est organisé en coopération avec [la Fondation Alexandre Onassis](#).

## Entrez dans 'La magie de l'ambre'...



Des amulettes et des bijoux en ambre, qui datent de l'époque mycénienne jusqu'aux temps romains, seront présentés au [Musée archéologique de Thessalonique](#), du 22 juillet jusqu'au 15 février. [Le Musée](#) accueillera cette exposition intitulée "La magie de l'ambre: amulettes et bijoux de la Grande Grèce et de la Macédoine" où presque [180 chefs d'œuvre](#), en ambre, métal et os, seront présentées, provenant des tombeaux de Basilicate au Sud de l'Italie (Grande Grèce) et des nécropoles de Macédoine. De plus, lors de cette exposition, des informations seront fournies sur les routes de l'ambre, les techniques de fabrication des bijoux par des Grecs de l'Italie du Sud, ainsi que des mythes concernant l'ambre. L'exposition est organisée en collaboration avec l'Institut culturel italien de Thessalonique.

## Les jeunes basketballeurs grecs terminent deuxièmes au Championnat Mondial



L'équipe nationale de Grèce des moins de 19 ans, championne d'Europe, [a remporté la médaille en argent](#) au [Championnat Mondial U-19 de basket-ball](#), qui a eu lieu en Nouvelle Zélande. L'équipe de jeunes grecs, qualifiée pour la finale du championnat, a été battue, le dimanche 12 juillet, par l'équipe des Etats-Unis par 88-80. La médaille de bronze a été remportée par l'équipe croate qui a battu l'Australie par 87-81.

L'entraîneur Vlassopoulos a déclaré après la finale: "La deuxième place est un énorme succès tant pour la fédération grecque de basket-ball, que pour le sport grec en général. Notre équipe a confirmé son titre de champion d'Europe".

C'est le troisième succès international de l'équipe grecque des moins de 19 ans, après la première place au Championnat du Monde en 1995 et la troisième place en 2003.

## Hors du chemin – Hors du commun

### Sites archéologiques, musées et monuments pour ceux qui aiment 'la différence'

#### Le patrimoine médiéval de Chios



Chios est la 5ème plus grande île de Grèce, au nord-est de la mer Egée. Habitée dès l'époque néolithique, elle a connu un développement important au fil des siècles, grâce à sa position stratégique, mais aussi grâce à la production exclusive du célèbre [mastic, une gomme à mâcher naturelle](#), unique dans le monde, qui a plusieurs vertus pharmaceutiques, cosmétiques et alimentaires. Au 14ème siècle, elle a été occupée par les Génois, qui ont laissé leurs traces dans son architecture. Actuellement, l'île possède plusieurs souvenirs de cette période médiévale. Au nord du port, [le château génois de la capitale](#) est l'un des complexes de défense médiévaux les mieux conservés dans la Méditerranée. De nombreux bâtiments et monuments de l'ère byzantine et ottomane se trouvent au sein de la citadelle. Au nord de l'île, les villages Pyrgi, [Mesta](#) et Olympoi sont de très bons exemples d'architecture médiévale. Les villages ont été bâtis en forme de forteresse, pour se protéger contre les pirates. Leurs maisons se trouvent côte à côte, les portes et les fenêtres donnent sur l'intérieur, les ruelles sont pavées en pierre et au centre de chaque village se dresse un mirador. Dans les villages de [Pyrgi](#) et Lithi, le visiteur peut notamment admirer les 'Xysta' (photo), modèles géométriques en noir et blanc d'origine génoise, qui ornent les façades des maisons. Le voyage à Chios offre une expérience médiévale unique en Grèce.

Grèce Hebdo, une édition hebdomadaire du Secrétariat Général pour l'Information, présente le sommaire de l'actualité grecque, ainsi que les évolutions politiques, économiques et culturelles d'intérêt particulier pour les pays francophones. Le bulletin est enrichi par des sources en ligne, relatives aux sujets traités. Grèce Hebdo n'est pas responsable du contenu des sites mentionnés. Contact : [grecehebdo@minpress.gr](mailto:grecehebdo@minpress.gr). <http://www.minpress.gr/minpress/grecehebdo.htm> Grèce Hebdo fait partie du projet « [Greek News Agenda](#) ».

